

Act 13, 50

adr.	1	2	4	6	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	adr.	25	26	28	30	32	33	34	36	38	40	42	44	46
V	-	Iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	V	-	persecutionem	in	Paulum	et	-	Barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
5	-	iudaei	autem	instigauerunt	caelicolas	-	mulieres	-	honestas	et	principes	ciuitatis	et	suscitauerunt	5	tribulationem magnam et	persecutionem	super	paulum	et	-	barnabā	et	eiecerunt	eos	de	finibus	eorum
5 SCR	-	iudaei	autem	instigauerunt	caelicolas	-	mulieres	-	honestas	et	principes	ciuitatis	et	suscitauerunt	5 SCR	tribulationem magnam et	persecutionem	super	paulum	et	-	barnabā	et	eiecerunt	eos	de	finibus	eorum
6	-	iudei	at	concitauer̄	religiosas	-	mulieres	&	honestas	et	p'mos	ciuitati's	et	excitauer̄	6	-	psecutionē	ī	paulū	et	-	barnaban	et	eiecer̄	eos	de	finib'	suis
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	-	iudaei	autem	concitauerunt	colentes	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	suscitauerunt	50	tribulationem et	persecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
50 BEL	-	Iudaei	autem	concitauerunt	colentes	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	suscitauerunt	50 BEL	tribulationem et	persecutionem	in	Paulum	et	-	Barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
50 TI	-	iudaei	autem	concitauerunt	colentes	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	suscitauerunt	50 TI	tribulationem et	persecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
51	-	iudei	aū	concitauer̄t	aliquas	de colentib: d̄m	mulieres	-	honestas	&	p'ncipes	ciuitatis	&	suscitauerunt	51	-	psecutionē	in	paulum	&	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	a	finib:	suis
51 BEL	-	Iudei	autem	concitauerunt	aliquas	de colentibus deum	mulieres	-	honestas	et	principes	ciuitatis	et	suscitauerunt	51 BEL	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	Et	eiecerunt	eos	a	finibus	suis
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	-	iudei	at	cōcitauer̄t	religiosas	-	mlieres	et	honestas	et	p'mos	ciuitatis	et	excitauer̄t	54	-	psecutionē	in	paulū	et	-	barnabā	et	eiecer̄	eos	de	finib;	suis
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	-	iud̄i	aut̄	cōcitau'nt	rligiosas	-	m̄lieres	et	honestas	et	p̄mos	ciuitatis	et	excitau'nt	58	-	psecutonem	ī	paulum	et	-	barnabam	et	eiecūnt	eos	de	finib:	suis
59	-	Iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	59	-	persecutionem	in	Paulum	et	-	Barnabam	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	-	iudei	autem	concitaūunt	relegiosas	-	mulieres* et*	et	ho*nestas	et	p'mos*	ciuitatis	et	excitaūunt	61	-	p'secutionem	ī	paulum	et	-	barnabban	et	ieciert̄	eos	de	finib'	s^u^is
61 GW	-	IUDei	autem	concitauerunt	relegiosas	-	mulieres* et*	et	ho*nestas	et	primos*	ciuitatis	et	excitauerunt	61 GW	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnabban	et	ieciert̄nt	eos	de	finibus	suis
62	-	iudei	aū	cōcitauer̄	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	ciuitatis	&	excitauerunt	62	-	psecucionē	in	paulum	&	-	barnabban	&	eiecer̄	eos	de	finibus	suis
63	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	63	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
159E	-	iudei	aut̄	concitauerūt	aliquas	de loquentib' d̄m	mulieres	-	honestas	&	principes	ciuitatis	et	suscitauer̄	159E	-	psecutionē	in	paulū	et	-	barnaban	et	eiecer̄	eos	de	finib' < >	suis
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G*	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	ciuitatis	&	excitauerunt	G*	-	psecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eierunt	eos	de	finibus	suis
G^2	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	ciuitatis	&	excitauerunt	G^2	-	psecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
A	-	iudaei	autem	concitauer<illeg.>nt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	A	-	seditionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finib'	suis
I	-	iud̄ei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	I	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	-	eicierunt	eos	de	finibus	suis
F	-	iudaei	aut̄	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	F	-	persecutionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
S	-	iudaei	aū	concitauerunt	relegiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	ciuitatis	-	excitauerunt	S	-	persecucionem	in	paulū	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finibus	eorum
N*	-	iudei	aut < >	concitauer̄	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	ciuitates	&	excitauer̄	N*	<ras.3-4 litt.>	persecutionē	in	paulo	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib'	suis
N^2	-	iudei	aut < >	concitauer̄	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	ciuitatis	&	excitauer̄	N^2	-	persecutionē	in	paulo	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib'	suis
II^F*	-	iud̄ei	aū	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	onestas	&	primos	ciuitatis	&	excitauerunt	II^F*	-	psecutione	in	paul<ras.>	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
II^F2	-	iud̄ei	aū	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	onestas	&	primos	ciuitatis	-	excitauerunt	II^F2	-	psecutione	in	paulū	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finib;	suis
p^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	p^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	p^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^P	-	iudaei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	p^P	-	persecutionē	in	paulū	et	-	barnaban	<illeg.>	eiecerunt	eos	de	fr<illeg.>bus	suis
p^V	-	iudei	aut̄	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	ciuitatis	&	excitauerunt	p^V	-	persecutionem	in	paulum	&	-	barnaban	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis
p^A*	-	iud̄ei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	p^A*	-	persecutionem	in	paulo	et	-	barnaba<ras.>	&	eiecerunt	eos	de	finibus	suis



$\Delta^{\wedge}B^*$	-	iudei	aūm	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	$\Delta^{\wedge}B^*$	-	psequotionem	in	paulum	et	-	barnaban	et	eiecerunt	eos	a	finib'	suis
$\Delta^{\wedge}B2$	-	iudei	aūm	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	$\Delta^{\wedge}B2$	-	psecutionem	in	paulum	et	-	barnabam	et	eiecerunt	eos	a	finib'	suis
X	-	iudei	aūm	concitaberūt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitaberūt	X	-	psecutionem	in	pa^u^lū	et	-	barnaban	et	eiecerūt	eos	a	finib'	suis
$\kappa^{\wedge}V$	-	iudei	auf	concitauē	religiosas	-	mulieres	&	honestas	&	primos	ciuitatis	&	excitauē	$\kappa^{\wedge}V$	-	psecutionē	in	paulū	&	-	barnaban	&	eiecerē	eos	de	finibus	suis
$\Omega^{\wedge}W$	-	iudei	autem	concitauerunt	religiosas	-	mulieres	et	honestas	et	primos	ciuitatis	et	excitauerunt	$\Omega^{\wedge}W$	-	persecutionem	in	paulum	et	in	barnaban	et	eiecerunt	eos	de	finibus	suis